



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по външни работи

2012/2176(DEC)

8.2.2013

СТАНОВИЩЕ

на комисията по външни работи

на вниманието на комисията по бюджетен контрол

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, раздел X – Европейска служба за външна дейност (C7-0235/2012 - 2012/2176(DEC))

Докладчик по становище: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по външни работи приканва водещата комисия по бюджетен контрол да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. припомня, че финансовата 2011 г. беше първата за Европейска служба за външна дейност (ЕСВД) и следователно счита, че отсъствието на съществени грешки, които Сметната палата да е отбелязала, трябва да бъде положително подчертано;
2. споделя препоръките на Сметната палата по отношение на необходимото подобряване на събирането на информация относно персонала и строгото спазване на настоящото законодателство за персонала, който не е договорно нает;
3. подчертава необходимостта от постигане на по-добър баланс на половете и, доколкото е възможно — географски баланс при набирането и назначаването на персонал; призовава върховния представител/заместник-председател на Комисията да разработи механизми за гарантиране, че този баланс се спазва своевременно;
4. потвърждава своето желание да види възможно най-бързо въвеждане на политика в областта на човешките ресурси, която да отразява политическите приоритети на Съюза и действителните нужди на място; във връзка с това изтъква, че един съгласуван с Комисията подход е жизнено важен за оптимизирането на профила на персонала на делегациите¹;
5. отново изразява своите наблюдения относно твърде големия брой длъжности на високи постове, който е твърде непропорционален в сравнение с останалите институции; счита за отчасти основателни обясненията, дадени от ЕСВД по този въпрос, и изисква от съответните служби да определят в средносрочен и дългосрочен план, пътна карта и подходящи методи, за да се поправи това сравнително неравновесие;
6. отбелязва коментарите относно някои слабости, свързани с процедурата за възлагане на обществени поръчки и тръжните процедури, и призовава ЕСВД да ги поправи без излишно забавяне;
7. приканва ЕСВД да определи и да разгледа всички възможности за значителни спестявания в дългосрочен план в съответствие с нейните политически и договорни задължения, за да може промяната в годишния ѝ бюджет, който поради основателни причини нараства пропорционално повече от този на другите институции, да има мултиплициращ ефект;
8. подчертава трудните условия, в които се намират делегациите с най-малко служители, поради сложността и строгостта на правилата, които се отнасят до делегирането на разрешение на плащания между персонала на ЕСВД и на Комисията; призовава тези две институции да проучат възможностите за улесняване

¹ Вж. също така препоръките на Сметната палата, изложени в специален доклад № 16/2012, „Помощта от Европейския съюз за Косово за установяване на върховенството на закона“.

на процедурата за разрешение на плащанията в съответствие с правилата за финансов контрол;

9. призовава ЕСВД към максимално извличане на ползи от икономии от мащаба чрез създаване на нови взаимодействия в рамките на централата и делегациите на ЕСВД, а също и в сътрудничество с държавите членки и националните дипломатически служби, в дух на една истинска външна политика и служби на Съюза; във връзка с това подчертава необходимостта от стремеж във възможно най-голяма степен към съвместно наемане на услуги в трети страни, с цел постигане на по-добър обмен на информация и спестявания;
10. приветства спестяванията, направени чрез използването на новаторски решения като например видеоконферентна връзка за интервюта за работа; призовава ЕСВД да направи, доколкото е възможно, подобни предложения също и за обучението на персонала;
11. припомня на ЕСВД отговорността за постигане на конкретни резултати и подчертава реципрочността между резултатите и общия бюджет;
12. в контекста на предстоящото влизане в сила на споразумението за асоцииране между ЕС и Централна Америка, подчертава необходимостта от това Съюзът да разполага с делегация в Панама — важен партньор и единствената страна в региона, в която няма такава — и приканва ЕСВД в най-кратък срок да предприеме стъпки в тази посока;
13. обръща внимание на необходимостта от гарантиране на обстойна проверка за сигурност на местните служители в делегациите.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	7.2.2013 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 56 -: 1 0: 6
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Pino Arlacchi, Sir Robert Atkins, Bastiaan Belder, Franziska Katharina Brantner, Jerzy Buzek, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Андрей Ковачев, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Ryszard Antoni Legutko, Krzysztof Lisek, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Mario Mauro, Francisco José Millán Mon, María Muñoz De Urquiza, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Mirosław Piotrowski, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, Libor Rouček, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, György Schöpflin, Werner Schulz, Marek Siwiec, Sophocles Sophocleous, Laurence J.A.J. Stassen, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Кристиан Вигенин, Sir Graham Watson, Boris Zala
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Charalampos Angourakis, Marije Cornelissen, Andrew Duff, Diogo Feio, Kinga Gál, Elisabeth Jeggle, Antonio López-Istúriz White, Doris Pack, Marietje Schaake, Indrek Tarand, László Tőkés, Ivo Vajgl
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Mark Demesmaeker, Georgios Papanikolaou